

is-Slovenja-Ljubljana: Diversi prodotti ta' l-ikel

OJ S 186/2019 26/09/2019

Avviż dwar kuntratt

Fornituri

Il-baži ġuridika:

Direttiva 2014/24/UE

## Taqsim I: Awtorità kontraenti

---

### I.1. Isem u indirizzi

Isem uffiċjali: Osnovna šola Livada

Numru ta' registrazzjoni nazzjonali: 5375827000

Indirizz postali: Ulica Dušana Kraigherja 2

Belt: Ljubljana

Kodiċi NUTS: SI Slovenija

Kodiċi postali: 1000

Pajjiż: Is-Slovenja

Persuna ta' kuntatt: OŠ Livada, ga. Renata Perpar

Posta elettronika: [renata.perpar@guest.arnes.si](mailto:renata.perpar@guest.arnes.si)

Telefown: +386 14201960

Faks: +386 14291483

Indirizz(i) tal-Internet:

Indirizz ewlieni: <http://www.oslivada.si>

### I.3. Komunikazzjoni

Id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli għal aċċess mingħajr restrizzjoni u dirett sħiħ, mingħajr ħlas, fuq: [https://www.enarocanje.si/App/Datoteke/325238/OBJAVLJENA\\_RD\\_OS\\_LIVADA\\_JN\\_zivila.zip](https://www.enarocanje.si/App/Datoteke/325238/OBJAVLJENA_RD_OS_LIVADA_JN_zivila.zip)

Aktar informazzjoni tista' tinkiseb minn l-indirizz imsemmi hawn fuq

Offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni għandhom jintbagħtu b'mod elettroniku permezz ta':

[https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno\\_javno\\_narocilo\\_podrobno.xhtml?zadevald=12919](https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_javno_narocilo_podrobno.xhtml?zadevald=12919)

### I.4. Tip ta' awtorità kontraenti

Korp irregolat mil-liġi pubblika

### I.5. Attività ewlenija

Edukazzjoni

## Taqsim II: L-għan

---

### II.1. L-għan tal-ksib

#### II.1.1. Titlu

Sukcesivna dobava ekoloških in konvencionalnih živil za obdobje 4 let

#### II.1.2. Kodiċi ewlieni CPV

15800000 Diversi prodotti ta' l-ikel

#### II.1.3.

## **It-tip ta' kuntratt**

Provvisti

### **II.1.4. Deskrizzjoni qasira**

Predmet javnega razpisa po odrtem postopku s sklenitvijo okvirnih sporazumov in z odpiranjem konkurence je »Sukcesivna dobava ekoloških in konvencionalnih živil za obdobje 4 let« za Osnovna šola Livada, Ulica Dušana Kraigherja 2, 1000 Ljubljana, SLOVENIJA.

### **II.1.5. Stima tal-valur totali**

Valur mingħajr VAT: 243 527,34 EUR

### **II.1.6. Informazzjoni dwar il-lottijiet**

Dan il-kuntratt huwa maqsum f'lottijiet: iva  
L-offerti jistgħu jintbagħtu għal lott wieħed biss

## **II.2. Deskrizzjoni**

### **II.2.1. Titlu**

Mleko in mlečni izdelki  
Nru tal-lott: 1

### **II.2.2. Kodiċi(jiet) addizzjonali tal-VKK**

15500000 Prodotti mill-ħalib, 15800000 Diversi prodotti ta' l-ikel

### **II.2.3. Il-post tat-twettiq**

Kodiċi NUTS: SI Slovenija  
Kodiċi NUTS: SI041 Osrednjeslovenska  
Is-sit jew post ewlieni tal-eżekuzzjoni: Osnovna šola Livada, Ulica Dušana Kraigherja 2, SI-1000 Ljubljana

### **II.2.4. Deskrizzjoni tal-akkwist**

Predmet javnega razpisa po odrtem postopku s sklenitvijo okvirnih sporazumov in z odpiranjem konkurence je »Sukcesivna dobava ekoloških in konvencionalnih živil za obdobje 4 let« za Osnovna šola Livada, Ulica Dušana Kraigherja 2, 1000 Ljubljana, SLOVENIJA.  
Podrobnejši opis javnega naročila je razviden iz razpisne dokumentacije.

### **II.2.5. Kriterji tal-għoti**

il-kriterji msemmija hawn taħt  
Il-kriterju tal-kwalità - L-Isem: Sheme kakovosti / Pežar: 10  
Prezz - Pežar: 90

### **II.2.6. Stima tal-valur**

### **II.2.7. Tul tal-kuntratt, qafas ta' ftehim jew sistema dinamika ta' xiri**

Tul ta' żmien f'xhur: 47  
Dan il-kuntratt huwa soġġett għal tiġdid: le

### **II.2.10. Informazzjoni dwar il-varjanti**

Il-varjanti se jiġu aċċettati: le

### **II.2.11. Informazzjoni dwar l-għażliet**

Għażliet: le

### **II.2.13. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea**

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: le

## **II.2.14. Informazzjoni addizzjonali**

### **II.2. Deskrizzjoni**

#### **II.2.1. Titlu**

Meso in mesni izdelki  
Nru tal-lott: 2

#### **II.2.2. Kodiċi(jiet) addizzjonali tal-VKK**

15100000 Prodotti mill-annimali, laħam u prodotti tal-laħam

#### **II.2.3. Il-post tat-twettiq**

Kodiċi NUTS: SI Slovenija  
Kodiċi NUTS: SI041 Osrednjeslovenska  
Is-sit jew post ewlieni tal-eżekuzzjoni: Osnovna šola Livada, Ulica Dušana Kraigherja 2, SI-1000 Ljubljana

#### **II.2.4. Deskrizzjoni tal-akkwist**

Opis javnega naročila je razviden iz razpisne dokumentacije.

#### **II.2.5. Kriterji tal-għoti**

il-kriterji msemmija hawn taħt  
Il-kriterju tal-kwalità - L-Isem: Sheme kakovosti / Pežar: 10  
Prezz - Pežar: 90

#### **II.2.6. Stima tal-valur**

#### **II.2.7. Tul tal-kuntratt, qafas ta' ftehim jew sistema dinamika ta' xiri**

Tul ta' żmien f'xhur: 47  
Dan il-kuntratt huwa soġġett għal tiġdid: le

#### **II.2.10. Informazzjoni dwar il-varjanti**

Il-varjanti se jiġu aċċettati: le

#### **II.2.11. Informazzjoni dwar l-għażliet**

Għażliet: le

#### **II.2.13. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea**

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: le

## **II.2.14. Informazzjoni addizzjonali**

### **II.2. Deskrizzjoni**

#### **II.2.1. Titlu**

Ribe in konzervirane ribe  
Nru tal-lott: 3

#### **II.2.2. Kodiċi(jiet) addizzjonali tal-VKK**

03311000 Ħut

#### **II.2.3. Il-post tat-twettiq**

Kodiċi NUTS: SI Slovenija  
Kodiċi NUTS: SI041 Osrednjeslovenska  
Is-sit jew post ewlieni tal-eżekuzzjoni: Osnovna šola Livada, Ulica Dušana Kraigherja 2, SI-1000 Ljubljana

#### **II.2.4. Deskrizzjoni tal-akkwist**

Opis javnega naročila je razviden iz razpisne dokumentacije.

#### **II.2.5. Kriterji tal-għoti**

il-kriterji msemmija hawn taħt

Il-kriterju tal-kwalità - L-Isem: Sheme kakovosti / Peżar: 10

Prezz - Peżar: 90

#### **II.2.6. Stima tal-valur**

#### **II.2.7. Tul tal-kuntratt, qafas ta' ftehim jew sistema dinamika ta' xiri**

Tul ta' żmien f'xhur: 48

Dan il-kuntratt huwa soġġett għal tiġdid: le

#### **II.2.10. Informazzjoni dwar il-varjanti**

Il-varjanti se jiġu aċċettati: le

#### **II.2.11. Informazzjoni dwar l-għażliet**

Għażliet: le

#### **II.2.13. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea**

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: le

#### **II.2.14. Informazzjoni addizzjonali**

### **II.2. Deskrizzjoni**

#### **II.2.1. Titlu**

Konzervirana zelenjava in sadje

Nru tal-lott: 4

#### **II.2.2. Kodiċi(jiet) addizzjonali tal-VKK**

15330000 Frott u ħxejjex ta' l-ikel ipproċessati

#### **II.2.3. Il-post tat-twettiq**

Kodiċi NUTS: SI Slovenija

Is-sit jew post ewlieni tal-eżekuzzjoni: Osnovna šola Livada, Ulica Dušana Kraigherja 2, SI-1000 Ljubljana

#### **II.2.4. Deskrizzjoni tal-akkwist**

Opis javnega naročila je razviden iz razpisne dokumentacije.

#### **II.2.5. Kriterji tal-għoti**

il-kriterji msemmija hawn taħt

Il-kriterju tal-kwalità - L-Isem: Sheme kakovosti / Peżar: 10

Prezz - Peżar: 90

#### **II.2.6. Stima tal-valur**

#### **II.2.7. Tul tal-kuntratt, qafas ta' ftehim jew sistema dinamika ta' xiri**

Tul ta' żmien f'xhur: 48

Dan il-kuntratt huwa soġġett għal tiġdid: le

#### **II.2.10. Informazzjoni dwar il-varjanti**

Il-varjanti se jiġu aċċettati: le

#### **II.2.11. Informazzjoni dwar l-għażliet**

Għażliet: le

#### **II.2.13. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea**

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: le

#### **II.2.14. Informazzjoni addizzjonali**

##### **II.2. Deskrizzjoni**

###### **II.2.1. Titlu**

Sadni sokovi in voda

Nru tal-lott: 5

###### **II.2.2. Kodiċi(jiet) addizzjonali tal-VKK**

15320000 Ġuleppi tal-frott u l-ħxejjex

###### **II.2.3. Il-post tat-twettiq**

Kodiċi NUTS: SI0 Slovenija

Kodiċi NUTS: SI041 Osrednjeslovenska

Is-sit jew post ewlieni tal-eżekuzzjoni: Osnovna šola Livada, Ulica Dušana Kraigherja 2, SI-1000 Ljubljana

###### **II.2.4. Deskrizzjoni tal-akkwist**

Opis javnega naročila je razviden iz razpisne dokumentacije.

###### **II.2.5. Kriterji tal-għoti**

il-kriterji msemmija hawn taħt

Il-kriterju tal-kwalità - L-Isem: Sheme kakovosti / Pežar: 10

Prezz - Pežar: 90

###### **II.2.6. Stima tal-valur**

###### **II.2.7. Tul tal-kuntratt, qafas ta' ftehim jew sistema dinamika ta' xiri**

Tul ta' żmien f'xhur: 48

Dan il-kuntratt huwa soġġett għal tiġdid: le

#### **II.2.10. Informazzjoni dwar il-varjanti**

Il-varjanti se jiġu aċċettati: le

#### **II.2.11. Informazzjoni dwar l-għażliet**

Għażliet: le

#### **II.2.13. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea**

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: le

#### **II.2.14. Informazzjoni addizzjonali**

##### **II.2. Deskrizzjoni**

###### **II.2.1. Titlu**

Sveža zelenjava in sadje

Nru tal-lott: 6

###### **II.2.2. Kodiċi(jiet) addizzjonali tal-VKK**

15300000 Frott, ħxejjex u prodotti relatati

### **II.2.3. Il-post tat-twettiq**

Kodiċi NUTS: SI Slovenija

Kodiċi NUTS: SI041 Osrednjeslovenska

Is-sit jew post ewlieni tal-eżekuzzjoni: Osnovna šola Livada, Ulica Dušana Kraigherja 2, SI-1000 Ljubljana

### **II.2.4. Deskrizzjoni tal-akkwist**

Opis javnega naročila je razviden iz razpisne dokumentacije.

### **II.2.5. Kriterji tal-għoti**

il-kriterji msemmija hawn taħt

Il-kriterju tal-kwalità - L-Isem: Sheme kakovosti / Peżar: 10

Prezz - Peżar: 90

### **II.2.6. Stima tal-valur**

### **II.2.7. Tul tal-kuntratt, qafas ta' ftehim jew sistema dinamika ta' xiri**

Tul ta' żmien f'xhur: 48

Dan il-kuntratt huwa soġġett għal tiġdid: le

### **II.2.10. Informazzjoni dwar il-varjanti**

Il-varjanti se jiġu aċċettati: le

### **II.2.11. Informazzjoni dwar l-għażliet**

Għażliet: le

### **II.2.13. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea**

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: le

### **II.2.14. Informazzjoni addizzjonali**

#### **II.2. Deskrizzjoni**

#### **II.2.1. Titlu**

Žita, mlevski izdelki in testenine

Nru tal-lott: 7

#### **II.2.2. Kodiċi(jiet) addizzjonali tal-VKK**

03211000 Ċereali

#### **II.2.3. Il-post tat-twettiq**

Kodiċi NUTS: SI Slovenija

Kodiċi NUTS: SI041 Osrednjeslovenska

Is-sit jew post ewlieni tal-eżekuzzjoni: Osnovna šola Livada, Ulica Dušana Kraigherja 2, SI-1000 Ljubljana

#### **II.2.4. Deskrizzjoni tal-akkwist**

Opis javnega naročila je razviden iz razpisne dokumentacije.

#### **II.2.5. Kriterji tal-għoti**

il-kriterji msemmija hawn taħt

Il-kriterju tal-kwalità - L-Isem: Sheme kakovosti / Peżar: 10

Prezz - Peżar: 90

#### **II.2.6. Stima tal-valur**

**II.2.7. Tul tal-kuntratt, qafas ta' ftehim jew sistema dinamika ta' xiri**

Tul ta' żmien f'xhur: 48

Dan il-kuntratt huwa soġġett għal tiġdid: le

**II.2.10. Informazzjoni dwar il-varjanti**

Il-varjanti se jiġu aċċettati: le

**II.2.11. Informazzjoni dwar l-għażliet**

Għażliet: le

**II.2.13. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea**

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: le

**II.2.14. Informazzjoni addizzjonali**

**II.2. Deskrizzjoni**

**II.2.1. Titlu**

Kruh, pekovsko pecivo, keksi, slaščičarski izdelki

Nru tal-lott: 8

**II.2.2. Kodiċi(jiet) addizzjonali tal-VKK**

15810000 Prodotti tal-ħobż, oġġetti friski mill-għaġina u kejkijiet

**II.2.3. Il-post tat-twerttiq**

Kodiċi NUTS: SI Slovenija

Kodiċi NUTS: SI041 Osrednjeslovenska

Is-sit jew post ewlieni tal-eżekuzzjoni: Osnovna šola Livada, Ulica Dušana Kraigherja 2, SI-1000 Ljubljana

**II.2.4. Deskrizzjoni tal-akkwist**

Opis javnega naročila je razviden iz razpisne dokumentacije.

**II.2.5. Kriterji tal-għoti**

il-kriterji msemmija hawn taħt

Il-kriterju tal-kwalità - L-Isem: Sheme kakovosti / Peżar: 10

Prezz - Peżar: 90

**II.2.6. Stima tal-valur**

**II.2.7. Tul tal-kuntratt, qafas ta' ftehim jew sistema dinamika ta' xiri**

Tul ta' żmien f'xhur: 48

Dan il-kuntratt huwa soġġett għal tiġdid: le

**II.2.10. Informazzjoni dwar il-varjanti**

Il-varjanti se jiġu aċċettati: le

**II.2.11. Informazzjoni dwar l-għażliet**

Għażliet: le

**II.2.13. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea**

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: le

**II.2.14. Informazzjoni addizzjonali**

**II.2. Deskrizzjoni**

### **II.2.1. Titlu**

Ostalo prehrambeno blago  
Nru tal-lott: 9

### **II.2.2. Kodiċi(jiet) addizzjonali tal-VKK**

15800000 Diversi prodotti ta' l-ikel

### **II.2.3. Il-post tat-twettiq**

Kodiċi NUTS: SI Slovenija  
Kodiċi NUTS: SI041 Osrednjeslovenska  
Is-sit jew post ewlieni tal-eżekuzzjoni: Osnovna šola Livada, Ulica Dušana Kraigherja 2, SI-1000 Ljubljana

### **II.2.4. Deskrizzjoni tal-akkwist**

Opis javnega naročila je razviden iz razpisne dokumentacije.

### **II.2.5. Kriterji tal-għoti**

il-kriterji msemmija hawn taħt  
Il-kriterju tal-kwalità - L-Isem: Sheme kakovosti / Pežar: 10  
Prezz - Pežar: 90

### **II.2.6. Stima tal-valur**

### **II.2.7. Tul tal-kuntratt, qafas ta' ftehim jew sistema dinamika ta' xiri**

Tul ta' żmien f'xhur: 47  
Dan il-kuntratt huwa soġġett għal tiġdid: le

### **II.2.10. Informazzjoni dwar il-varjanti**

Il-varjanti se jiġu aċċettati: le

### **II.2.11. Informazzjoni dwar l-għażliet**

Għażliet: le

### **II.2.13. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea**

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: le

### **II.2.14. Informazzjoni addizzjonali**

## **Taqsimu III: Informazzjoni legali, ekonomika, finanzjarja u teknika**

---

### **III.1. Kondizzjonijiet għall-partecipazzjoni**

#### **III.1.1. Idoneità għall-attività professjonali, inklużi rekwiżiti relatati mar-reġistrazzjoni fuq reġistri professjonali jew kummerċjali**

Lista u deskrizzjoni qasira ta' kundizzjonijiet:  
Seznam in kratek opis pogojev je razviden iz razpisne dokumentacije.

#### **III.1.2. Qagħda ekonomika u finanzjarja**

Kriterji tal-għażla kif jidhru fid-dokumenti tal-akkwist

#### **III.1.3. Abbiltà teknika u professjonali**

Kriterji tal-għażla kif jidhru fid-dokumenti tal-akkwist

## **Taqsimu IV: Proċedura**

---



#### **IV.1. Deskrizzjoni**

##### **IV.1.1. Tip ta' proċedura**

Proċedura miftuħa

##### **IV.1.3. Informazzjoni dwar ftehim qafas jew sistema dinamika ta' xiri**

Il-ksib jinvolvi t-twaqqif ta' qafas ta' ftehim

Ftehim qafas b'diversi operaturi

##### **IV.1.8. Informazzjoni dwar il-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA)**

L-akkwist huwa kopert mill-GPA: le

#### **IV.2. Informazzjoni amministrattiva**

##### **IV.2.2. Limitu ta' żmien għall-wasla tal-offerti jew it-talbiet għall-partecipazzjoni**

Data: 25/10/2019 Ħin lokali: 10:00

##### **IV.2.3. Id-data maħsuba għad-dispaċċ tal-istediniet għall-offerti jew għas-sehem lil kandidati magħżula**

##### **IV.2.4. Lingwi li bihom jistgħu jkunu sottomessi l-offerti jew it-talbiet għall-partecipazzjoni**

Sloven

##### **IV.2.6. Perjodu ta' żmien minimu li matulu l-offerent għandu jżomm l-offerta**

Is-sejha għall-offerti trid tibqa' valida sa: 31/12/2019

##### **IV.2.7. Kundizzjonijiet għall-ftuħ tal-offerti**

Data: 25/10/2019 Ħin lokali: 10:02

Post:

Odpiranje ponudb bo potekalo avtomatično v informacijskem sistemu e-JN dne 25.10.2019 in se bo začelo ob 10:01 uri na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>.

#### **Taqsim VI: Informazzjoni kumplementari**

---

##### **VI.1. Informazzjoni dwar rikorrenza**

Dan huwa akkwist rikorrenti: le

##### **VI.2. Informazzjoni dwar flussi ta' xogħol elettronici**

Se jkun aċċettat il-ħruġ ta' fatturi elettronici

Se jintużaw pagamenti elettronici

##### **VI.3. Informazzjoni addizzjonali**

Rok za sprejemanje ponudnikovih vprašanj: 17.10.2019 10:00:00

##### **VI.4. Proċeduri ta' analiżi mill-ġdid**

###### **VI.4.1. Korp responsabbli għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid**

Isem uffiċjali: Državna revizijska komisija za revizijo postopkov oddaje javnih naročil

Inderizz postali: Slovenska cesta 54

Belt: Ljubljana

Kodiċi postali: 1000

Pajjiż: Is-Slovenja

###### **VI.4.4. Servizz minn fejn tista' tinkiseb informazzjoni dwar il-proċedura ta' analiżi mill-ġdid**

Isem uffiċjali: Osnovna šola Livada

Indirizz postali: Ulica Dušana Kraigherja 2

Belt: Ljubljana

Kodiči postali: 1000

Pajjiž: Is-Slovenja

**VI.5. Data ta' meta ntbagħat dan l-avviż**

24/09/2019